

décoration rappelle les ornements feuillus de Toyuk-Mazar (1) et de Schortshuq (2); mais dans ce dernier site, ces ornements sortent d'un vivier où s'ébattent de petits *nāgas* et des canards.

GROTTE N° 4

Ce sanctuaire sur plan carré, couvert en coupole, apparaît très endommagé. De la décoration, décrite par Grünwedel (3), ne subsistent plus que des éléments très fragmentaires correspondant à la reproduction donnée par le savant archéologue allemand dans les *Altbuddhistische Kultstätten* (4) : un rinceau et dans le rinceau un Bodhisattva nimbé, assis jambes croisées, simplement vêtu d'un pagne et d'une légère écharpe (Pl. XXVI b). La décoration peinte de la grotte n° 5 apparaît gravement endommagée.

Colpach, Juin 1936.

---

(1) F. H. ANDREWS, *Catalogue of Wall-paintings from ancient Shrines in Central Asia and Sīstān*, Delhi 1933, Pl. II.

(2) GRÜNWEDEL, *A. B. K.*, p. 207, fig. 461; SERGE D'OLDENBOURG, *op. cit.*

(3) GRÜNWEDEL, *A. B. K.*, p. 307.

(4) GRÜNWEDEL, *A. B. K.*, p. 307, fig. 623.